



Razpis za uvrstitev na ožji seznam kandidatov (»shortlist«) za opravljanje plačanega pripravništva v Evropskem patentnem uradu (EPO) – 2018/19

1. Namen razpisa

Univerza v Ljubljani (v nadaljevanju: UL) je z Evropskim patentnim uradom (European Patent Office, v nadaljevanju: EPO) sklenila memorandum o sodelovanju v iniciativi Pan-European Seal Professional Traineeship Program. Sodelovanje v programu Univerzi v Ljubljani omogoča, da EPO do 30. aprila 2018 v ožji izbor za opravljanje enoletnega plačanega pripravništva predlaga osem najustreznejših kandidatov (pet s področja naravoslovja in tehnike, tri s področja humanistike in družboslovja), ki so (bodoči) diplomanti magistrskega študija ustreznih smeri UL. Višina mesečnega prejemka pripravnikov EPO je približno 1.400 EUR bruto¹, predvideni začetek opravljanja pripravništva na sedežu urada v Münchnu, Nemčija je september 2018.

Osem kandidatov, ki jih bo Univerza v Ljubljani izbrala s tem razpisom, bo EPO uvrstil neposredno na ožji seznam kandidatov (shortlist) in izvedel dokončni postopek selekcije, rezultati katerega bodo znani predvidoma konec junija 2018. Uvrstitev na ožji seznam kandidatov ne zagotavlja sklenitve pogodbe o zaposlitvi in Univerza v Ljubljani ne prevzema odgovornosti, ki bi izhajala iz nadaljnjih izbirnih postopkov oziroma sklenitve delovnega razmerja med kandidatom in EPO.

2. Pogoji za kandidiranje na javnem razpisu

Kandidat² mora na dan prijave na javni razpis izpolnjevati naslednje pogoje:

1. je diplomant ustrezne smeri magistrskega študija na Univerzi v Ljubljani, ki je s študijem zaključil največ 2 leti pred dnevom prijave na razpis, oz. bo magistriral najkasneje 30. 9. 2018. Po izboru EPO kot ustrezna štejejo sledeča področja:

¹ Izbrani kandidati bodo kot pripravniki zavezani plačilu prispevkov za socialno varnost in dohodnino v skladu z nemško zakonodajo, kot rezidenti Republike Slovenije pa morajo napoved za odmero akontacije dohodnine vložiti tudi v Sloveniji. Nadaljna pojasnila bodo kandidati, ki jim bo ponujeno pripravništvo, prejeli od EPO. Za vsa vprašanja povezana s plačilom dohodnine v Republiki Sloveniji se kandidati obrnejo na Finančno upravo RS ([FURS](#)).

² V tem razpisu uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske.



- a) **naravoslovje in tehnika:** kemijsko inženirstvo, strojništvo, elektrotehnika, računalništvo in informatika, vede o življenju, vede o materialih, statistika oz. podatkovna analiza ipd.
 - b) **humanistika in družboslovje:** pravo, ekonomija oz. poslovne vede, mednarodni odnosi/ politologija, komunikologija, marketing, kadrovski management ipd.
2. je državljan **države članice EPO**³;
 3. je opravil najmanj dva (2) brezplačna spletna tečaja na portalu E-Learning Centre of the European Patent Academy,
 4. ima znanje vsaj enega od uradnih jezikov EPO (angleški, francoski ali nemški jezik) najmanj na ravni B1.

3. Prijava na javni razpis

Prijava na razpis mora vsebovati:

1. Prijavni obrazec (priloga 1 tega razpisa);
2. Motivacijsko pismo v angleškem jeziku, naslovljeno na EPO;⁴
3. Europass življenjepis v angleškem jeziku;⁵
4. Dokazilo, da:
 - a) je kandidat diplomant ustrezne smeri magistrskega študija Univerze v Ljubljani: fotokopija diplomske listine/ potrdila o zaljučku študija in potrdila, iz katerega je razvidna povprečna ocena (v angleškem jeziku);
 - b) v primeru, da bo kandidat študij zaključil najkasneje 30.9.2018, priloži fotokopijo potrdila o opravljenih izpitih na magistrskem študiju (v angleškem jeziku);

³ Države članice EPO: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Švica, Ciper, Češka, Nemčija, Danska, Estonija, Španija, Finska, Francija, Združeno kraljestvo, Grčija, Hrvaška, Madžarska, Irska, Islandija, Italija, Liechtenstein, Latvija, Litva, Luksemburg, Monako, Makedonija, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Srbija, Švedska, Slovenija, Slovaška, San Marino, Turčija.

⁴ Motivacijsko pismo mora biti napisano v angleškem jeziku in naj ne bo daljše od ene A4 strani. V njem opredelite svojo motivacijo za opravljanje pripravništva ter izpostavite kompetence, zaradi katerih ocenjujete, da ste primeren kandidat za EPO.

⁵ Obrazec dostopen na povezavi <https://europass.cedefop.europa.eu/documents/curriculum-vitae>. CV pripravite na največ 2 straneh: v njem pregledno in celovito izpostavite dosedanje izobraževalno pot ter morebitne delovne izkušnje.



5. Potrdilo, da je kandidat opravil vsaj dva brezplačna tečaja na portalu E-Learning Centre of the European Patent Academy⁶. Za vse kandidate je obvezen tečaj »**Introduction to the European patent system**«, poleg tega morajo:
 - a) kandidati s področja naravoslovja oz. tehnike obvezno opraviti še tečaj »**Using CPC**«;
 - b) kandidati s področja družboslovja oz. humanistike obvezno opraviti še tečaj »**The EPO as PCT authority**«;
6. Uradno potrdilo o znanju vsaj enega od uradnih jezikov EPO (francoščina, nemščina, angleščina) najmanj na ravni B1;⁷
7. Podpisano izjavo o verodostojnosti podatkov in dokazil (Priloga 2).

Prijava se šteje za popolno le, če kandidat priloži vse zahtevane dokumente in dokazila. Npopolne prijave ne bodo obravnavane. Prijava mora biti oddana priporočeno po pošti do vključno **16.4.2018** ali osebno v vložišču rektorata Univerze v Ljubljani v času uradnih ur⁸ do **16.4.2018 do 15. ure**. Prijava mora prispeti na spodaj navedeni naslov najkasneje 17. 4. 2018. Nepravočasno oddane ali nepravočasno prispele prijave ne bodo obravnavane. Poštna ovojnica mora biti označena »**RAZPIS EPO**« - **NE ODPIRAJ**, obvezno mora biti opremljena tudi z imenom, priimkom in poštnim naslovom pošiljatelja. Prijavo kandidat pošlje na naslov:

Univerza v Ljubljani
Karierni centri
Kongresni trg 12
1000 Ljubljana

4. Odpiranje prijav

Odpiranje prijav bo izvedla komisija, ki jo s sklepom imenuje odgovorna oseba Univerze v Ljubljani. Npopolne in nepravočasno oddane/prispele vloge ne bodo obravnavane.

⁶ Kandidat se registrira na povezavi <https://e-courses.epo.org/>. Vsi spletni tečaji so brezplačni, dokončanje enega spletnega tečaja v povprečju zahteva približno 4 ure. **Vsa morebitna vprašanja glede tečajev naslovite neposredno na paneuropeanseal@epo.org.**

⁷ Kot ustrezno dokazilo šteje potrdilo katere koli za področje ocenjevanja jezikovnega znanja pristojne institucije, npr.: certifikati o znanju tujega jezika (IELTS, TOEFL, DELF-DALF, DaF itd. – upoštevani bodo tudi certifikati s potečeno veljavnostjo); potrdilo jezikovne šole; Erasmus jezikovno potrdilo (izdano na podlagi OLS testiranja); potrdilo fakultete, če se študijski program izvaja v angleškem jeziku ipd.

⁸ Od ponedeljka do petka od 8. ure do 11.30 ure in od 12.30 ure do 15. ure; v petek od 8. ure do 11.30 ure in od 12.30 ure do 14. ure: <https://www.uni-lj.si/kontakt/>.



5. Merila za izbor kandidatov in način izbire

V primeru, da se bo na razpis prijavilo več kandidatov, ki ustrezajo razpisnim pogojem, kot je razpisanih prostih mest, bo prijava ovrednotena na podlagi naslednjih meril:

5.1. Merila za ocenjevanje prijav:

- 5.1.1. Motivacijsko pismo: kandidat v spremnem pismu jasno opredeli svojo motivacijo za opravljanje pripravništva ter ustrezno izpostavi kompetence, zaradi katerih ocenjuje, da je primeren kandidat za EPO (od 0 do 10 točk, po presoji komisije za ocenjevanje prijav)
- 5.1.2. Povprečna ocena:
 - 6,0 – 7,99= 0 točk
 - 8,0 – 8,49= 2,5 točk
 - 8,5 – 8,99= 5 točk
 - 9,0 – 9,49= 7,5 točk
 - 9,5 – 10,0= 10 točk
- 5.1.3. Življenjepis: kandidat v življenjepisju pregledno in celovito izpostavi dosedanje izobraževalno pot ter morebitne delovne izkušnje (od 0 do 5 točk, po presoji komisije za ocenjevanje prijav)
- 5.1.4. Kandidat, ki opravi več kot dve spletni izobraževanji, prejme za 3. in vsako nadaljnje izobraževanje pribitek 5 točk.

5.2. Postopek ocenjevanja prijav:

Prijave ocenjuje komisija, ki jo imenuje odgovorna oseba Univerze v Ljubljani, in po merilih iz 5.1. točke tega razpisa izbere 8 najustrežnejših kandidatov (pet s področja naravoslovja in tehnike, tri s področja humanistike in družboslovja).

Med enako ocenjenimi prijavami imajo prednost prijave z višjim številom točk pri merilu 5.1.1, nato prijave z višjim številom točk pri merilu 5.1.3, nato prijave z višjim številom točk pri merilu 5.1.4. V primeru, da kljub zgoraj navedenemu sistemu rangiranja ostanejo prijave, ki so enakovredne, se izbere tisto, ki je prva prispela na univerzo.



6. Obveščanje o izboru

Izbrani kandidati bodo o uvrstitvi na ožji seznam kandidatov obveščeni po elektronski pošti **najkasneje 25. aprila 2018**. V obvestilu bodo prejeli tudi povezavo do spletnega prijavnega sistema, v katerem bodo kot izbrani kandidati zahtevano dokumentacijo v elektronski obliki oddali neposredno EPO. Neizbrani kandidati bodo o odločitvi obveščeni po elektronski pošti v začetku maja 2018.

7. Ugovor

Ugovor na odločitev izbirne komisije ni možen.

8. Varovanje osebnih podatkov

Z oddajo vloge študent potrdi, da se je seznanil z vsebino javnega razpisa in da se z njo strinja. Varovanje osebnih podatkov bo zagotovljeno v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo). Osebni podatki študentov se zbirajo izključno za namen izvedbe javnega razpisa.

9. Dodatne informacije

Vprašanja v zvezi z javnim razpisom lahko kandidati posredujejo najkasneje do 12.4.2018 do 23.59 ure na naslov kc@uni-lj.si oz. pokličejo na telefonsko številko 01/2418 684. Kandidati so dolžni spremljati vsa obvestila, informacije in navodila v zvezi s predmetnim javnim razpisom, ki jih univerza objavi na svojem spletnem naslovu www.uni-lj.si ter objavljena obvestila, informacije in navodila upoštevati kot sestavni del javnega razpisa.

10. Priloge razpisne dokumentacije

- Priloga 1: Prijavni obrazec na razpis za uvrstitev na ožji seznam kandidatov (shortlist) za opravljanje plačanega pripravništva v Evropskem patentnem uradu (EPO) in privolitev k obdelavi osebnih podatkov
- Priloga 2: Izjava o verodostojnosti podatkov in dokazil